

MUSEUM LUDWIG

1 - 2 2015 PROGRAMM PROGRAM



KUNSTVERMITTLUNG EDUCATION

ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN PUBLIC TOURS

In deutscher Sprache, Teilnehmerzahl:
maximal 25 Personen
In German, number of participants:
maximum 25 people

Jeden Sonntag: 15:00
Jeden Donnerstag, 16:00
Every Sunday, 3:00 p.m.
Every Thursday: 4 p.m.

Individuelle Buchungen

Advanced booking
Museumsdienst Köln
+49 (0)221 221 27380

Online-Buchung
Online booking
service.museumsdienst@
stadt-koeln.de
www.museenkoeln.de/
museumsdienst

Kunst:dialoge bei
LUDWIG GOES POP
04.01.2015 + 11.01.2015,
13:00–15:00

Die kunst:dialoge geben die Gelegen-
heit, sich über Künstler und ihre Wer-
ke auszutauschen. Was Sie schon
immer über Kunst wissen wollten,
aber bisher nicht zu fragen wagten,
können Sie bei uns loswerden.
The kunst:dialoge offer an opportunity
for open exchange about artists and
their work. Everything you always
wanted to know about art but didn't
venture to ask you can now get off
your chest.

WORKSHOPS

• 17.01.2015, 14:00–16:00

Es grünt so grün!

Malkurs für Kinder ab 5 Jahren
Susanne Lang, Museumsdienst Köln
Grün gibt es in allen Varianten: blass-
grün, froschgrün, frechgrün, sumpf-
grün und patschgrün. Fallen dir noch
weitere Grünfarbungen ein? Wir
spüren die schönsten und die
schaurigsten Grüntöne im Museum
auf und schauen genau hin, wie sie
wirken. In der Werkstatt entsteht
dann ein wahres Dickicht aus Grün!

Technik: Malen. Gebühr: 9,00 Euro.

Material: 2,00 Euro

Painting course for children ages 5
and up

• 08.02.2015, 15:00–16:00

Lesewelten: Bildgeflüster

Lesung für Kinder ab 5

Eigentlich sind Bilder und Skulpturen
ja zum Anschauen da. Aber wenn man
ganz genau hinsieht, dann hört man
auch etwas. Im Museum erzählen uns
heute die Kunstwerke ihre Geschich-
ten. Figuren, Farben und Formen
werden dabei lebendig und stehen mit
uns so manches Abenteuer durch.
Hast du Lust, sie zu hören? Dann
komm einfach vorbei und spitz deine
Ohren! Eine Kooperation von
Museumsdienst und LeseWelten e.V.
Lecture for children ages 5 and up

VORTRÄGE LECTURES

in deutscher Sprache:

In German unless noted otherwise

• 13.01.2015, 19:00

KunstBewusst: Das Museum als
mutiger Ort: Arbeiten an der Zukunft
einer Kunstinstitution des 20. Jahr-
hunderts, Susanne Titz. Vortrag in
der Reihe „Museum und Sammlung“
KunstBewusst lecture from the
series “museum and collection”

• 03.02.2015, 19:00

KunstBewusst: Gegenstandslos und
engagiert. Zum Werk Günther

Fruhtrunks, Dr. Friedemann Malsch.
Vortrag in der Reihe „Museum und Sammlung“

KunstBewusst lecture from the series "museum and collection"

• **10.02.2015, 19:00**

KunstBewusst: HIGHLIGHT

Eine herausragende Künstlerin zum Wiederentdecken – aktiv seit sechzig Jahren, nicht nur in Köln und New York, Mary Bauermeister und Prof. Wulf Herzogenrath. Gespräch in der Reihe „Museum und Sammlung“

KunstBewusst lecture from the series "museum and collection"

• **24.02.2015, 19:00**

KunstBewusst: HIGHLIGHT

Das Museum als Bühne, Yilmaz Dziewior. Vortrag des neuen Direktors des Museum Ludwig
KunstBewusst lecture held by the new director of the Museum Ludwig

KunstBewusst ist eine Vortragsreihe, die von den Freunden des Wallraf-Richartz-Museums und des Museums Ludwig e.V. gemeinsam mit der Fritz Thyssen Stiftung veranstaltet wird. Jeweils dienstags um 19.00 Uhr, Ort: Kino

KunstBewusst is a series of talks organized by the Freunde des Wallraf-Richartz-Museums und des Museums Ludwig e.V., together with the Fritz Thyssen Stiftung. Always on Tuesdays at 7 p.m. Location: Auditorium

**LANGER DONNERSTAG
EXTENDED THURSDAY**

1 x im Monat an jedem

1. Donnerstag bis in die Nacht: 10–22 Uhr, mit vielen Abend-Specials aus allen Genres, die Kunst zu bieten hat! Rabatt ab 17 Uhr: für die ständige Sammlung und alle Sonderausstellungen. Sie zahlen nur 7,00 € inkl. Programm

Every first Thursday of the month into the night: from 10 a.m. to 10 p.m., with plenty of evening specials in all the genres that art has to offer! Discount from 5 p.m. on: for admission to the permanent collection and all special exhibitions—only €7.00, incl. program

• **05.02.2015**

Die Sammlung im Fokus:

Sleeping beauties

The collection in focus:

Sleeping beauties

Die große Sammlung des Museum Ludwig lädt dazu ein, Kunst genau zu betrachten. Dabei kann man Werke aus den Stilrichtungen Expressionismus, Neue Sachlichkeit, Surrealismus, Minimal, Pop Art bis hin zur Kunst der Gegenwart bewundern. In den Kurzführungen richtet sich der Blick auch auf solche Arbeiten, die man häufig auf den ersten Blick übersieht, die sich aber auf den zweiten Blick als echte Hinkucker erweisen. Flanieren Sie durch das Museum, lassen Sie sich von einer Kurzführung



• **NEUIGKEITEN · NEWS · NEUIGKEITEN · NEWS ·**

• **FAMILIENRAUM**

Ab Mitte Februar bietet das Museum Ludwig etwas Neues in der Sammlung an: Ein Art-Lab, in dem gemeinsam experimentiert, gechillt und gespielt werden kann. Angedockt an die Abteilung Expressionismus gibt das Lab unter dem Motto *Express yourself!* die Möglichkeit, sich spielerisch mit dieser Kunstrichtung auseinanderzusetzen und eigene Erfahrungen zum Thema Farbe und Gefühl zu sammeln. In dem Raum gibt es verschiedene Stationen, die zum Experimentieren einladen.

FAMILY ROOM

Starting from mid-February the Museum Ludwig will have a new addition to the collection: an Art-Lab, in which visitors can collectively experiment, chill and play. Linked to the museum's Expressionism section, the Lab and its slogan *Express Yourself!* offer the opportunity to playfully discover this artistic movement and

to personally experience color and feeling. Various stations within the room invite visitors to experiment.

.....

• **DAS MUSEUM BEKOMMT
EINEN NEUEN DIREKTOR**

Wir freuen uns, Yilmaz Dziewior als neuen Direktor des Museum Ludwig begrüßen zu dürfen! Nach Stationen im Hamburger Kunstverein und im Kunsthaus Bregenz wird der gebürtige Bonner Kunsthistoriker ab dem 1. Februar die Leitung unseres Hauses übernehmen.

**THE MUSEUM HAS
A NEW DIRECTOR**

We look forward to welcoming Yilmaz Dziewior as the new director of the Museum Ludwig! After stops in the Hamburg Kunstverein and the Kunsthaus Bregenz, the Bonn-born art historian will take over the museum's management from February 1st.



zu eigenen Interpretationen inspirieren und erleben Sie, welchen Einfluss Musik auf Ihre Wahrnehmung hat.

The Museum Ludwig's large collection invites one to take a closer look at art. Here visitors can marvel at works from many different artistic styles, including Expressionism, New Objectivity, Surrealism, Minimalism, Pop Art, right up to contemporary art. In these short guided tours, the focus is on those works that in the first instance, are often overlooked, but upon closer inspection reveal themselves as real lookers. Stroll around the museum, allow yourself to become inspired



by the tours and develop your own interpretations and experience the effect that music has on your perception.

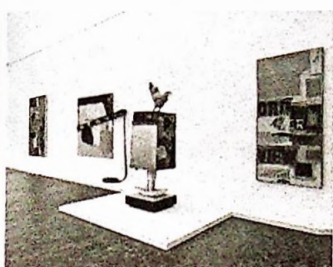
19:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00, 21:30

Kurzführungen
Short guided tours

19:30-21:30

Christian Aberle legt auf
Christian Aberle will be playing records

.....



MUSEUM LUDWIG

Heinrich-Böll-Platz, 50667 Köln

Tel: +49 (0)221 221 26165

Fax: +49 (0)221 221 24114

info@museum-ludwig.de

www.museum-ludwig.de

OFFNUNGSZEITEN

OPENING HOURS

Di-So (inkl. Feiertage): 10-18 Uhr

jeden 1. Do im Monat: 10-22 Uhr

Montags geschlossen

Tue-Sun (incl. public holidays):

10 a.m.-6 p.m.

1st Thur of the month: 10 a.m.-10 p.m.

Closed on Mondays

AN KARNEVAL: 12.-17.02.2015

bleibt das Museum geschlossen.

DURING CARNIVAL: The Museum is closed from 12. until 17.02.2015.

SONDERÖFFNUNGSZEITEN

SPECIAL OPENING HOURS

08.01.2015:

LUDWIG GOES POP bis 20 Uhr

08.01.2015:

LUDWIG GOES POP open

until 8 p.m.

TICKET

ADMISSION

gültig für die Sammlung

Erwachsene: 11,00 €

ermäßigt: 7,50 €

Familien: 22,00 €

Gruppen (ab 20 Personen): 8,00 €

Schulklassen sowie die begleitenden

LehrerInnen: Eintritt frei in die

Sammlung. Im Sonderausstellungs-

bereich pro Schüler: 4,00 €

Valid for the collection

Adults: €11.00

Reduced: €7.50

Families: €22.00

Groups (20 or more people): €8.00

School groups incl. teacher: free

entrance to the collection. To the

special exhibition per pupil: €4.00

• Am ersten Donnerstag im Monat,

ab 17 Uhr für die Sammlung und

alle Sonderausstellungen: 7,00 €.

On the first Thursday of each month

from 5 p.m. on for the permanent

collection and all special exhibitions:

€7.00.

• Alle KölnerInnen haben jeweils

am ersten Donnerstag im Monat,

10-22 Uhr freien Eintritt in die

Sammlung.

All Cologne residents enjoy free

admission to the collections on

the 1st Thursday of the month,

10 a.m.-10 p.m.

.....

Der Katalog LUDWIG GOES POP

ist im Verlag der Buchhandlung

Walther König erschienen.

356 Seiten, 29,80 € (Museumspreis)

The Catalogue LUDWIG GOES

POP is published by Verlag der

Buchhandlung Walther König.

356 pages, €29.80 (museum

discount)

.....

MUSEUMSBUCHHANDLUNG

MUSEUM BOOKSHOP

Walther König

Tel. +49 (0)221 205 9635

RESTAURANT Ludwig im Museum

Tel. +49 (0)221 168 75139

Di-So: 10-24 Uhr

Tue-Sun: 10 a.m.-12 p.m.

**JANUAR
JANUARY**

- **04.01.2015, 11:30**
LUDWIG GOES POP
Führung des Museumsdienst Köln
Public tour
- **08.01.2014, 16:00**
LUDWIG GOES POP
Führung des Museumsdienst Köln
Public tour
- **11.01.2015, 15:00**
LUDWIG GOES POP
Führung des Museumsdienst Köln
Public tour
- **14.01.2015, 16:45**
Kultur Trio „piano“ *
Kunst, Kulinarik, Konzert
Art, Fine Food, Music
- **25.01.2015, 15:00**
Jungekunstfreunde: Kunst trifft Uni
Prof. Dr. Heidi Helmhold
Jungekunstfreunde: Art meets
University
- **25.01.2015, 17:00**
Die volle Farbenpracht!
Familienführung
Public tour for families
- **28.01.2015, 11:00**
LASSNIG. Die Farben des Lebens
Kunst + Kind. Mit Baby im Museum!
Art+Child: visit the museum with baby

.....

* Eine Kooperation zwischen dem Museum Ludwig, der Kölner Philharmonie und dem Restaurant Ludwig im Museum. Mit Unterstützung von Museumsdienst Köln.
A cooperation between the Museum Ludwig, the Cologne Philharmonic and the restaurant Ludwig im Museum. Supported by the Museumsdienst Köln.

ONLINE!

facebook:

[facebook.com/museumludwigkoeln](https://www.facebook.com/museumludwigkoeln)

twitter:

twitter.com/museumludwig

vimeo:

vimeo.com/museumludwig

Instagram:

[@museumludwig](https://www.instagram.com/museumludwig)

**FEBRUAR
FEBRUARY**

- **01.02.2015, 15:00**
Kunst trifft Uni, Dr. Lilian Haberer,
Universität zu Köln
Art meets University, Dr. Lilian
Haberer, University of Cologne
- **05.02.2015, 12:30**
ROTH + GERMAN POP.
Als deutsche Kunst schrill wurde
Kunst + Pause: die kleine Auszeit
vom Joballtag in der Mittagspause
Art + Break: time-out from the daily
routine during your lunchbreak
- **06.02.2015, 16:00**
Bild|er|leben. Psychologische
Bildbetrachtung
Psychological picture analysis
- **15.02.2015, 10:30**
BECKMANN. Der Weg zum Selbst
Kunst + Familie. Mit Kind und Kegel
ins Museum! Jetzt bieten wir Euch
die Möglichkeit mit Euren Kindern
zwischen 1-6 Jahren das Museum
stressfrei zu erleben.
Art + Family: have a stress-free
museum visit with your child aged
1-6 years old
- **22.02.2015, 16:45**
Kultur Trio „Zeitsprung“ *
Kunst, Kulinarik, Konzert
Art, Fine Food, Music
- **25.02.2015, 11:00**
MARC. Das Wilde in mir!
Kunst + Kind. Mit Baby im Museum!
Art+Child: visit the museum with baby

.....

Zusätzlich bieten die ehrenamtlichen Mitglieder des Arbeitskreises WRM/ ML regelmäßig sonntags um 11:30 Uhr und mittwochs um 16:30 Uhr Führungen an.

In addition the volunteer members of the Arbeitskreis WRM/ ML regularly offer tours on Sundays at 11:30 a.m. and on Wednesdays at 4:30 p.m.

